

# AR

AL/ALAC/ST/1112/6  
النص الأصلي: الإنجليزية  
التاريخ: 24 نوفمبر 2012  
الحالة: نهائي



## لجنة At-Large الاستشارية

### بيان لجنة At-Large الاستشارية ALAC بشأن مقترح إستراتيجية الاجتماعات الموّحدة لمنظمة ICANN

#### مقدمة

أعدّه فريق عمل ICANN

أعدّ تيجاني بن جمعة - عضو لجنة At-Large الاستشارية (ALAC) عن منظمة At-Large الإقليمية الأفريقية (AFRALO) وعضو اللجنة التنفيذية لـ ALAC - مسودة أولية لهذا البيان بعد جلسة مناقشة الموضوع داخل At-Large وعلى القوائم البريدية.

تم نشر هذا البيان في 5 أكتوبر 2012 على [مساحة العمل الخاصة بمقترح إستراتيجية الاجتماعات الموّحدة لمنظمة ICANN](#).

في نفس اليوم طلب أوليفير كريبين ليلوند - رئيس لجنة At-Large الاستشارية ALAC - من فريق عمل سياسة ICANN إرسال دعوة إلى أعضاء At-Large لتقديم تعليقات على مسودة البيان دعماً للجنة عن طريق [قائمة بريد إعلانات ALAC](#).

في 16 نوفمبر 2012، تم نشر نسخة مدمج بها التعليقات المستلمة على [مساحة العمل الخاصة بمقترح إستراتيجية الاجتماعات الموّحدة لمنظمة ICANN](#) سألقة الذكر.

في 19 نوفمبر 2012، طلب الرئيس من فريق العمل فتح تصويت لإقرار البيان من قبل لجنة At-Large الاستشارية ALAC لمدة خمسة أيام.

وفي 24 نوفمبر 2012، أكد فريق العمل على أن التصويت عبر الإنترنت أدى إلى إقرار لجنة At-Large الاستشارية ALAC للبيان بتأييد 14 صوتاً علماً بأنه لم يكن هناك ممتنعين عن التصويت أو أصوات معارضة للبيان. يمكنك مراجعة النتائج باستقلالية على موقع: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=2759sWziWNEdNqzkwHsuZqk>

بعد ذلك، طلب الرئيس إحالة البيان إلى عملية التعليق العام، محاكياً لفريق عمل ICANN المسؤول عن هذا الموضوع الخاص بالتعليق العام.

[نهاية المقدمة]

تتوافر النسخة الأصلية لهذه الوثيقة باللغة الإنجليزية على موقع الويب <http://www.atlarge.icann.org/correspondence>. وأينما وجد اختلاف في المعنى أو ما يوهم أنه اختلاف في المعنى بين أي نسخة من هذه الوثيقة غير النسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية والنص الأصلي، فسيكون النص الأصلي هو السائد.

# بيان لجنة At-Large الاستشارية ALAC بشأن مقترح إستراتيجية الاجتماعات الموحدة لمنظمة ICANN

تتفهم لجنة At-Large الاستشارية الصعوبات التي يواجهها فريق عمل الاجتماعات في العثور على المكان المناسب لاجتماعات ICANN الدولية في بعض المناطق، وخاصة بعد ما شهدته هذه الاجتماعات من نمو في الحجم والنطاق. هذا وترحب اللجنة بالجهود المبذولة لمراجعة نظام الانتقاء الحالي.

يوصف ICANN منظمة عالمية تبذل جهودًا عظيمة حتى تغطي نطاقًا أوسعًا حول العالم، فإن الشمولية ينبغي أن تكون الهدف الأساسي الذي يجب مراعاته في المراجعة، كما ينبغي أن تكون اجتماعات ICANN متاحة تمامًا لمجتمع الإنترنت بأكمله من جميع البلدان حول العالم، فيما عدا بعض الحالات الأمنية. ولا يمكن اعتبار أي إستراتيجية جديدة لا تستوفي هذا المتطلب نوعًا من أنواع التحسن في النظام.

ومن هذا المنطلق، فإن لجنة At-Large الاستشارية ALAC ترى أن سهولة حصول مواطني جميع البلدان على التأشيرات ينبغي أن تكون المعيار الأول للإستراتيجية الجديدة. ولقد كانت تجربة تأشيرات تورنتو المرفوضة تجربة مريرة لمجتمع ICANN، وخاصة بالنسبة للأشخاص القادمين من الجنوب. ويبدو أن منتدى حوكمة الإنترنت (IGF) قد توصل إلى سبل للتنسيق مع مرشحي البلد المضيف وذلك لقبول ترتيبات استثنائية فيما يخص تأشيرات المشاركين في المنتدى. ويمكن لمنظمة ICANN هي الأخرى القيام بذلك بوصفها منظمة عالمية ومن خلال علاقاتها مع الحكومات.

يتمثل ثاني العناصر المهمة جدًا بالنسبة للمراجعة في نوعية الخدمات اللوجستية بشكل عام، والتي تتضمن نوعية المكان وسهولة الوصول ومدى قربها من الفنادق المختلفة وغيرها من المرافق وكذلك سلامة المكان وأمنه.

وأخيرًا، يتعين على منظمة ICANN ومجتمعها وضع التكلفة في الاعتبار، إذ ينبغي أن تكون مصاريف السفر وتكاليف الإقامة وجميع النفقات الأخرى معقولة. وترى اللجنة أن توقيع عقد مدته عدة سنوات مع أصحاب المرافق المخصصة للاجتماعات مثل سلاسل الفنادق ومقدمي الخدمات الآخرين قد يؤدي إلى خفض قيمة التكلفة الإجمالية بشكل ملحوظ.

ترى لجنة At-Large الاستشارية ALAC أن الإستراتيجية الجديدة يجب أن تسعى جاهدة للإبقاء على مفهوم عقد اجتماعات في المناطق الخمس بالتساوي قدر الإمكان، بما يبرهن على التزام ICANN بالتنوع ورغبتها الحقيقية في تحقيق التوعية العالمية. ومع ذلك، فإن اللجنة لا تعتبر الإستراتيجية نهجًا ضارًا أو غير متوازن، حيث تُحلل على أساس كل حالة على حدة عندما يتعذر استيفاء المعايير المذكورة أعلاه.

لذلك، ترى لجنة At-Large الاستشارية أن المراجعة ينبغي أن تستند إلى المعايير الثلاثة المذكورة وذلك للتوصل إلى إستراتيجية موحدة تتماشى مع أهداف الإدارة الجديدة للتدويل والشمولية.